

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation [1857-1876]  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 10 (1858)

**Artikel:** Procès-verbal de la réunion générale de la Société jurassienne d'émulation à Porrentruy, le 5 octobre 1858  
**Autor:** Quiquerez / Cunier / Rode  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-684307>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PROCÈS-VERBAL

DE

**LA RÉUNION GÉNÉRALE**

DE LA

## **SOCIÉTÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION**

à Porrentruy, le 5 octobre 1858.



En suite de convocation du 11 septembre, la Société jurassienne d'émulation s'est réunie à Porrentruy, le 5 octobre.

A huit heures et demie, près de soixante sociétaires sont réunis à l'Hôtel-de-ville dans la salle du Conseil, qui a été mise à la disposition de la Société. Des délégués de la Société d'émulation de Montbéliard, M. le président du gouvernement de Berne, M. le curé-doyen de Porrentruy, M. le président de la bourgeoisie, M. Fournet, de Lyon, membre-correspondant de l'Institut de France (Académie des sciences), plusieurs nouveaux sociétaires, et quelques personnes amies des lettres, assistent également à la réunion.

Le président de la Société, M. X. Kohler, ouvre la séance en souhaitant la bienvenue à ses collègues du Jura et de Montbéliard ; il remercie les autorités qui honorent de leur présence la réunion ; il augure bien de cette journée, où s'inaugurera le buste de notre fondateur, et qu'on peut appeler la *fête de Jules Thurmann*, puis il lit un travail intitulé : *Porrentruy au XVI siècle, sa vie religieuse et intellectuelle*.

Les membres des bureaux des diverses sections prennent aussi place au bureau : ce sont M. X. Kohler, président de la Société et de la séance de ce jour, M. Dupasquier, secrétaire de la Société ; M. Quiquerez, président de la section de Delémont ; M. Cunier, secrétaire de la section de Bienne ; MM. Rode et Gilliéron, au nom de la section de Neuveville. MM. Wetzol, président, et Duvernoy, secrétaire de la Société d'émulation de Montbéliard, M. Migy, président du gouvernement, M. Varé, curé-doyen, M. Moritz, président de la bourgeoisie et M. le professeur Fournet sont aussi invités à prendre place au bureau.

Le secrétaire de la Société, M. Dupasquier, donne lecture du *Coup-d'œil* sur les travaux de notre association pendant l'année 1858. L'assemblée, consultée sur ce rapport, l'approuve à l'unanimité et en vote l'impression ainsi que celle du discours d'ouverture.

L'examen des comptes du secrétaire-caissier est renvoyé comme les autres années à une commission prise parmi les sociétaires de Porrentruy. Sont nommés membres de cette commission MM. Choffat, Durand et Prêtre.

L'assemblée procède à la nomination du bureau central, après avoir pris communication d'une lettre par laquelle M. Choffat prie la Société d'accepter sa démission de vice-président, ses nombreuses occupations ne lui permettant pas de remplir ces fonctions. L'assemblée, par l'organe de son président, exprime les vifs regrets qu'elle éprouve de la démission de M. Choffat. Sont nommés à l'unanimité : MM. X. Kohler, président, X. Stockmar, vice-président, Durand, D. Kohler, Dupasquier, secrétaire.

M. X. Kohler remercie la Société de la nouvelle marque de confiance qu'elle veut bien lui accorder et prie instamment ses honorables collègues de lui prêter toujours leur concours précieux.

L'assemblée, sur la proposition de M. Quiquerez, vote des remerciements au bureau central et au président de la Société en particulier pour le soin qu'on a pris des intérêts de la So-

ciété. — Sur la proposition du président, des remerciements sont aussi votés aux bureaux de sections, notamment aux présidents et secrétaires dont le zèle ne s'est point ralenti cette année.

Le président annonce à l'assemblée que le conseil bourgeois de Porrentruy a voté 60 francs pour frais de réception de la Société. L'assemblée vote des remerciements aux donateurs et charge son président d'exprimer sa gratitude à M. le président de la bourgeoisie.

#### DONS ET COMMUNICATIONS.

Avant de passer à la lecture des travaux, le président enregistre les dons faits à la Société et donne communication des lettres qui les accompagnent.

Les dons se composent des ouvrages suivants : 1° de la part de M. Parisot : *Notice sur la flore des environs de Belfort*. Belfort. 1858, br. in-8° ; — 2° de la part de M. Lauterburg : *Berner Taschenbuch auf das Jahr 1858*. Bern. 1858, in-12° ; — 3° de la part de M. Haldy : *Hymne national, suivi d'Arnold de Winkelried, cantale*. Bâle. 1857 ; plusieurs exemplaires sont déposés sur le bureau pour les sociétaires. M. Haldy adresse aussi, par l'entremise de la Société, à plusieurs de nos collègues, sa tragédie de *Jeanne d'Arc* ; — 4° de la part de M. Liblin, de Colmar : *Recherches sur l'équivalent mécanique de la chaleur, présentées à la Société de physique de Berlin par G.-A. Hirn*. Colmar. 1858, 1 v. g. in-8° ; *Essai sur les anciennes juridictions d'Alsace par Veron-Réville*. Colmar. 1857, 1 v. g. in-8° ; — 5° de la part de M. le Dr Muston : *Les Vaudois des Alpes italiennes de 1685 à 1694, poëme par Al. Muston (Les premiers chants)*. Paris. 1855, 1 vol. in-8° ; — 6° de la part de M. A. Stæber : *Alsatia 1856-1857*. Mulhausen. 1858, 1 vol. in-8° ; et un extrait du même ouvrage, aussi par M. Stæber : *Die Hexenprozesse im Elsass, besonders im 16<sup>ten</sup> und im Anfange des 17<sup>ten</sup> Jahrhunderts*. Mulhausen. 1857, br. in-8° ; — 7° de la part de M. le

pasteur Molz, une suite de brochures publiées par plusieurs Sociétés protectrices des animaux : ainsi, de la Société de Vienne : *der Kinderfreund vom A. Alinen*, Vienne. 1855 ; *Nothschrei der Thierwelt an die Menschenwelt*. Vienne, 1857 ; de la Société de Munich : *Jahresbericht des Münchenervereins gegen Thierquälerei für 1855 und 1856*. Munchen. 1856 ; *Die ungleichen Knaben*, Munchen. 1848 ; de la Société de Zurich : *Statuten des Vereines*, etc. ; *Erster Jahresbericht, 1856-1857* ; *Die Schulreise von C. Meyer*, Zurich. 1857 ; *Gespräche über Thierquälerei von Joh. Schurter*. Zurich. 1858 ; *Die Nutzlichkeit, Nothwendigkeit und Aufgabe der Vereine gegen Thierquälerei*, von P. Wolff. Zurich. 1856 ; de la Société de Lyon. *Séance tenue à Lyon en juin 1854*. — L'assemblée vote des remerciements aux donateurs.

Parmi les lettres, dont il est donné communication, l'assemblée entend avec un vif intérêt la lecture des missives de MM. Liblin et Stæber, qui nous prouvent que l'Alsace s'associe à la fête de ce jour. Un fâcheux concours de circonstances (les vendanges et la rentrée des classes) a empêché nos collègues du Haut-Rhin, de répondre à l'appel qu'a bien voulu faire M. Stæber, au nom du comité central, dans l'*Industriel alsacien* et *Le glaneur du Haut-Rhin*. Un numéro de l'*Industriel*, renfermant cet appel, est déposé sur le bureau.

Le président annonce que M. Pallain, secrétaire de préfecture à Delémont, dépose sur le bureau, pour que les sociétaires l'examinent, un dessin de Bandinelli, représentant le passage de prisonniers suisses près du Martinet de Courrendlin, en 1798.

#### TRAVAUX DE LA SOCIÉTÉ.

ASTRONOMIE. — M. Durand expose une théorie nouvelle sur la nature des comètes. (Voir à l'Appendice.)

GÉOLOGIE. — M. le professeur Fournet lit un mémoire au sujet de la structure de nos montagnes.<sup>1</sup> Il rattache à deux

<sup>1</sup> Au moment où nous imprimons ces pages le mémoire de M. Fournet, destiné aux Actes, ne nous est pas encore parvenu. Il prendra place dans le volume des Actes de 1859.

axes dirigés, l'un NE-SO et l'autre ENE-OSO, non-seulement le grand coude que forme le Jura à la hauteur de Porrentruy, mais encore la plupart des menus détails orographiques accumulés dans l'espace compris entre la Birse et le Dessoubre. Quelquefois l'accident géologique est établi sur une parallèle à l'une ou à l'autre des lignes fondamentales indiquées ci-dessus ; non moins souvent encore, il se trouve sur l'entrecroisement de deux de ces parallèles. D'ailleurs si la disposition des principaux reliefs et enfoncements du terrain que l'on remarque depuis le Danube jusque dans l'intérieur de la France, depuis les Alpes jusqu'à la Forêt-Noire, donne une haute idée du rôle exercé par les dislocations exercées suivant mêmes sens, il n'est pas moins intéressant de voir de très-minimes particularités venir s'intercaler pour ainsi dire mathématiquement dans le réseau des lignes parallèles aux axes fondamentaux. Enfin l'on remarquera que jusqu'à ce jour peu de travaux purement géologiques sont arrivés au degré de précision qui fait du travail de M. Fournet quelque chose d'analogue aux opérations dont on ne s'occupe guère qu'à l'égard des grands centres d'exploitations minières.

M. le professeur Fournet fournit encore à la Société des renseignements intéressants sur les sources et fontaines intermittentes du Jura, et en particulier sur le *Creugenat*. Toutes ces données seront consignées dans un travail en voie de publication, sous ce titre : *Hydrographie souterraine*.<sup>1</sup>

MM. Greppin et Bonanomi entretiennent l'assemblée de leurs nouvelles recherches sur le *tertiaire*. M. Quiquerez présente quelques observations à ce sujet.

M. Gressly rend compte de l'état de la percée du tunnel des Loges et parle des nouvelles découvertes géologiques qu'il y a faites cette année.

Le président donne communication d'un mémoire de M. Etallon sur *la classification des spongiaires du Haut-Jura* et leur distribution dans les étages. (Voir à l'*Appendice*.)

<sup>1</sup> Le travail de M. Fournet a paru dans les *Mémoires de l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Lyon*, en 1858.

MÉTÉOROLOGIE. — M. le professeur Belley présente à la Société le *tableau des principaux phénomènes météorologiques* observés à Montbéliard, du 1<sup>er</sup> mars 1857 au 1<sup>er</sup> mars 1858. (Voir à l'*Appendice*.)

SYLVICULTURE. — M. Marchand entretient l'assemblée de la *culture du chêne* et de son importance en vue de l'industrie des cuirs.

UTILITÉ PUBLIQUE. — M. le pasteur Cunier donne lecture, en l'absence de M. Gerson, d'un *Appel* rédigé par notre collègue pour la création d'une *caisse de prévoyance pour les horlogers du district de Bienne*. Il présente les *statuts* de cette association et soumet quelques observations relatives aux modifications qui y seront apportées sur le placement des fonds et la sécurité des placements. (Voir à l'*Appendice*.)

Le président présente à la Société une *Notice* de M. le pasteur Molz, accompagnant son envoi de brochures émanant de sociétés protectrices des animaux. Notre honorable collègue intitule son travail : *Unsere schweizerische Feste*. Après avoir passé en revue quelques-unes de nos belles institutions, il recherche s'il ne serait pas opportun d'agir en Suisse activement dans le sens des sociétés sus-mentionnées, qui rendent de véritables services. (Voir à l'*Appendice*.)

HISTOIRE. — M. Quiquerez lit un fragment de son *Histoire de la ville et du château de Porrentruy*. Ce fragment est relatif au château. L'auteur donne la description de la *Refouss*, décrit la distribution intérieure des bâtiments ; il rend compte de toutes ses parties et, à propos des caves, énumère, d'après des pièces authentiques, ce qu'elles renfermaient à la fin du siècle dernier. Des plans du château sur grande échelle, en présentant la distribution, étage par étage, sont mis sous les yeux des sociétaires.

M. Quiquerez dépose encore sur le bureau un fort volume manuscrit in-folio, renfermant une suite de planches, dessins,

armoiries, qui constitueront, quand cet ouvrage sera achevé, l'*Armorial de l'ancien Evêché de Bâle*. Il lit une *Notice* sur ce travail et dit un mot sur un ancien *Armorial de l'Evêché*, que lui a communiqué M. l'abbé Vautrety et qui renferme, outre les portraits vrais ou imaginaires des évêques de Bâle jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, les armoiries d'un certain nombre de maisons nobles de l'Evêché. (Voir à l'*Appendice*.)

La communication de M. Quiquerez est suivie de quelques observations relatives aux pages dont il a été donné lecture sur le château de Porrentruy. On fait remarquer à cette occasion que les opinions et appréciations des membres, dans les publications de la Société, sont toutes à leur responsabilité personnelle, sans impliquer l'adhésion de la Société en tant que corps moral.

Le président lit une *Notice* de M. A. Stæber sur un *tumulus celtique*, situé dans la forêt communale de Rixheim, près Mulhouse, et ouvert en septembre 1858. (Voir à l'*Appendice*.)

POÉSIE. — M. Krieg lit une pièce de vers intitulée : *Le passé*. (Voir les poésies à l'*Appendice*.)

M. Courvoisier lit une traduction en vers d'une poésie d'Oehlenschläger : *Les saisons*.

Il est donné lecture d'une chanson de M. Cuenin : *Le retour*.

#### ADHÉSIONS.

Après la lecture des travaux, on passe à la réception de nouveaux membres.

Sur la proposition du bureau central et des bureaux de sections, sont reçus à l'unanimité :

#### Membres titulaires.

MM. COLLON, greffier, à Porrentruy.

FINCKBEINER, FRITZ, docteur en médecine, à Douane.

FROIDEVEAUX, ALCIDE, pharmacien, à Delémont.

GRENOUILLET, HENRI, à Porrentruy.

GÜRTLER, régent, aux Breuleux.

- MM. JOLLAT, secrétaire de la bourgeoisie, à Porrentruy.  
KÖNIG, ALBERT, fabricant d'horlogerie, à Bienne.  
MORGENTHAL, instituteur, à Neuveville.  
RACLE, instituteur, à Neuveville.  
SCHMIDER, négociant, à Porrentruy.  
SCHLETTI, instituteur, à Neuveville.  
VUILLE, LOUIS, propriétaire, à Bienne.

**Membres correspondants.**

- MM. PETIT-PIERRE, EUGÈNE, propriétaire, à Couvet.  
RAIS, LOUIS, de Delémont, professeur à Odessa.  
STUDER, pasteur, à Fénil.

**Membres honoraires.**

- MM. BLÖSCH, ancien conseiller d'Etat, à Bienne.  
MOREAU, chevalier de la légion d'honneur, à Paris.

**Membres correspondants-honoraires.**

- MM. DE BONS, LOUIS, conseiller d'Etat, à Sion.  
FOURNET, professeur, membre corr. de l'Institut (Académie des sciences), à Lyon.  
JUBINAL, ACHILLE, député au Corps législatif, à Paris.  
DE MÜLINEN, EGBERT-FRÉDÉRICH, allié DE MUTACH, à Berne.  
MEYER, curé de St-Jean et bibliothécaire, à Fribourg.  
VOGT, professeur à l'Académie de Genève.

**DÉLIBÉRATIONS.**

1. Le président de la Société donne lecture d'une lettre qui lui a été adressée la veille de la réunion, par M. R. d'Erlach, d'Hindelbank. Notre honorable compatriote porte à la connaissance de l'association jurassienne « que les Sociétés d'agriculture cantonales de Zurich, St-Gall et Thurgovie, animées par le désir, généralement senti dans plusieurs cantons, de donner un centre de réunion aux différentes Sociétés cantonales d'agriculture de la Suisse, se sont réunies et ont rédigé d'un commun accord un projet de statuts pour constituer un *comité central* composé des délégués de ces différentes Sociétés. » La réunion annuelle de la Société

thurgovienne, est fixée aux 11 et 12 octobre à Weinfelden ; des délégués de Zurich et de St-Gall s'y rendront et les différentes Sociétés agricoles de la Suisse sont invitées à s'y faire représenter pour prendre part à la discussion et à l'acceptation définitive des statuts. M. R. d'Erlach a été prié de prêter la main dans le canton de Berne à la réussite de ce projet, et sachant que la Société jurassienne d'émulation compte aussi l'agriculture dans son cercle d'activité, il croit devoir lui communiquer le projet de statuts, soumettre la chose à ses délibérations, afin que, si elle le juge convenable et adhère au projet, elle puisse envoyer des représentants à la réunion de Weinfelden. M. R. d'Erlach joint à sa missive l'extrait d'une lettre de M. Jules Naville, président de la classe d'agriculture de la Société des arts de Genève, laquelle motive le projet des cantons Nord-Est.

Une discussion est ouverte sur cet objet. La proposition de M. d'Erlach est appuyée par MM. X. Kohler et Quiquerez, qui émettent le vœu de se rallier à l'association agricole suisse et de nommer des délégués pour la réunion du 12 octobre. Plusieurs personnes présentes sont désignées successivement et regrettent, vu leurs occupations, de ne pouvoir remplir ce mandat. M. Stockmar, en ce cas, émet l'opinion de répondre à M. Robert d'Erlach qu'on adhère à la formation de la Société agricole orientale et qu'on prie notre honorable correspondant d'être notre interprète à Weinfelden.

M. Marchand demande la parole pour présenter quelques observations de nature à éclairer l'assemblée dans la question soulevée. Il comprend tout l'intérêt qu'a le Jura à se rattacher aux Sociétés agricoles suisses, mais il ne conseillerait pas à notre Société de se prononcer aujourd'hui sur une adhésion à la Société agricole de la Suisse orientale. Il croit, d'après ce qu'il a appris dernièrement, que cette nouvelle association est établie en opposition à la Société agricole d'Aarau, qui marche bien, publie un journal en allemand et n'attend qu'un concours de la Suisse romande pour en donner

une édition française. Il conseille donc à la Société jurassienne d'attendre qu'une fusion se soit opérée entre les Sociétés d'Arau et de la Suisse orientale, avant d'envoyer son adhésion, d'autant plus que cette fusion sera prochaine, à ce qu'on assure ; en attendant il engage les sociétaires qui s'occupent d'agriculture à faire partie de l'association argovienne pour faciliter la publication du journal d'agriculture en langue française.

Après avoir entendu les observations de M. Marchand, l'assemblée se range à son opinion. Elle décide qu'il sera répondu à M. R. d'Erlach, en le remerciant du vif intérêt qu'il porte à l'avancement de l'agriculture dans le Jura, intérêt dont sa communication est une nouvelle preuve, que la Société jurassienne, ne voulant pas intervenir dans le conflit possible entre les Sociétés d'Arau et de la Suisse orientale, diffère son adhésion jusqu'à la fusion des deux associations agricoles.

L'assemblée est d'avis d'engager les sociétaires à provoquer par des adhésions la publication de l'édition française du journal d'agriculture d'Arau. Une liste de souscriptions à ce journal est ouverte séance tenante.

2. Deux projets, auxquels la Société a donné son approbation les années précédentes et qui n'ont pas encore reçu leur exécution, donnent ensuite lieu à interpellation :

La section de Bienne demande si la *Société philharmonique jurassienne* est en voie de s'établir. M. Feune répond au président que l'association musicale commence à donner signe de vie à Delémont, et qu'il espère que bientôt elle s'étendra sur tout le Jura.

3. Quant au projet de transformer le couvent de Bellelay en une *maison de travail, un orphelinat et un asile de vieillards*, le président annonce que la chose a été renvoyée à l'auteur de la motion, M. Bernard, pour en faire l'objet d'un examen sérieux sur les moyens d'exécution et la question d'opportunité. On attend les communications de notre honorable collègue à cet égard.

4. M. le pasteur Tièche ayant, en section d'Erguel, à la suite de la discussion qui eut lieu sur l'instruction à donner pour le serment (V. p. 49) proposé de soumettre la question à la réunion générale pour que la Société adhère aux conclusions de la section, l'assemblée décide que cette matière importante est renvoyée d'abord à la discussion des diverses sections, qui en feront rapport au bureau central.

5. Le président dépose sur le bureau le rendu-compte de la 2<sup>me</sup> session du *Congrès international de bienfaisance* et fait part à la Société de la lettre qui lui a été adressée par la *Société genevoise d'utilité publique*, nous invitant à entrer dans cette association et à nous mettre en rapport avec Genève, agence auxiliaire de celle-ci pour la Suisse française. La demande a été discutée à Porrentruy en séance mensuelle; cette proposition a été bien accueillie, mais avant de répondre à l'association genevoise, il a été décidé de consulter l'assemblée générale en vue des charges qui résulteraient de notre adhésion, et qui ne sont pas clairement désignées à teneur des *statuts*. Le bureau propose de se mettre en rapport avec la Société de bienfaisance internationale, comme corps moral, moyennant ne payer qu'une cotisation, sauf à inviter les sociétaires à se faire recevoir membres à titre individuel, s'ils le jugent convenable. (V. p. 73.) — L'assemblée consultée adhère à cette proposition.

6. L'assemblée passe à la fixation de la cotisation pour 1859. Sur la proposition du bureau, elle est maintenue à quatre francs, comme les années précédentes.

7. Le président invite la Société à arrêter le lieu de réunion pour 1859. MM. Gilliéron et Rode réclament pour Neuveville l'honneur de recevoir leurs collègues du Jura; c'est le tour de cette localité, elle n'a pas eu de réunion générale depuis 1854. La section qu'ils représentent espère que leur demande sera favorablement accueillie. — L'assemblée se prononce à l'unanimité pour Neuveville.

8. Le président remercie ses collègues et les personnes étrangères à la Société, présentes à la réunion, d'avoir bien

voulu se rendre à cette séance ; il compte que l'on sera en aussi grand nombre à Neuveville ; il annonce que l'heure est venue d'inaugurer le buste de leur fondateur, Jules Thurmann, et que dans ce but on se rendra à l'instant en corps à la salle de minéralogie.

La séance est levée à une heure.

Porrentruy, le 5 octobre 1858.

*Les membres du bureau :*

QUIQUEREZ, CUNIER,

RODE, GILLIÉRON.

*Le Président,*

X. KOHLER.

*Le Secrétaire,*

L. DUPASQUIER.

